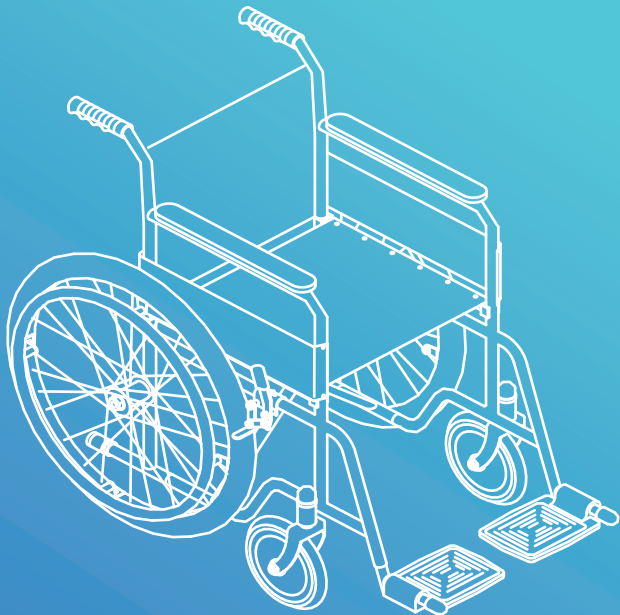


EN



SAFE AGE



MANUAL WHEELCHAIR

USER MANUAL

Please read this manual carefully to insure safe usage and understanding of maintenance instructions.

CONGRATULATIONS

on your purchase of a

Safe Age Wheelchair.

Safe Age wheelchairs are a product of quality engineering and are manufactured to meet our own highly rigid specifications and will surpass all your expectations.

USE AND SAFETY

WHEEL LOCKS - Engage both wheel locks before getting in or out of chair, leaning forward in chair, or while in an elevator or wheelchair lift. Proper adjustment of wheel lock is at least 1/8" when locked. Locks are engaged by pushing handle completely forward. Adjustments to locks are made by loosening or tightening nut on the carriage bolt. Embed lock shoe at least 1/8" by sliding clamp toward rear wheel while handle is engaged in locked position. Tighten nut and bolt to secure in position. Test for correct locking action before actual use.

TIRES - Solid rubber tires need minimal maintenance, but should be cleaned occasionally with a damp cloth. Replace if tires become severely worn or cracking appears.

FRONT CASTERS - Casters should be checked periodically and lubricated occasionally. Lubricate by removing fork and greasing caster stem bearings. Lubricate wheel bearings by removing wheel from fork. Reassemble fork and wheel by tightening nuts until no play remains, but wheels roll freely. If nut is too loose, caster will shimmy, if too tight, chair will be hard to steer.

REMOVAL OF SWING-AWAY FOOT RESTS/LEG RESTS - Release lock by pushing on the front rigging lever. Swing- away foot rest /leg rest out and sideways. Lift to remove.

ADJUSTING LENGTH OF FOOTREST/LEG REST - When adjusting length of foot rests or leg rests, user should be sitting in wheelchair with feet on the foot plates. Loosen bolt on the clamp around support assembly. Raise or lower foot plate to desired position that will provide maximum support of thighs. Front rigging should not be so low that it causes uncomfortable pressure to thighs at front of seat upholstery. Footrest should not be lower than 2-1/2" from the ground to ensure clearance.

ADJUSTING/ELEVATING LEG REST - Lift foot plate on leg rest assembly to desired position. Release leg rest assembly and it will automatically lock into place. To lower, push out on leg rest lever and lower foot plate to desired position.

WHEELS - Large rear wheels should be inspected at least once a month to ensure proper tightness. If wheel wobbles or is loose, release lock nut and tighten axle bolt slightly. Test for proper tightness by leaning chair to one side and spin adjusted wheel.

GENERAL CARE - Wipe chrome parts with a clean, soft cloth at least once a week. All metal parts can be cleaned with auto wax or similar products. If exposed to moisture, dry immediately. Do not use an abrasive cleanser that will scratch the finish.

TO OPEN CHAIR - Open wheelchair by tilting to one side and pushing down on seat rail until fully opened.

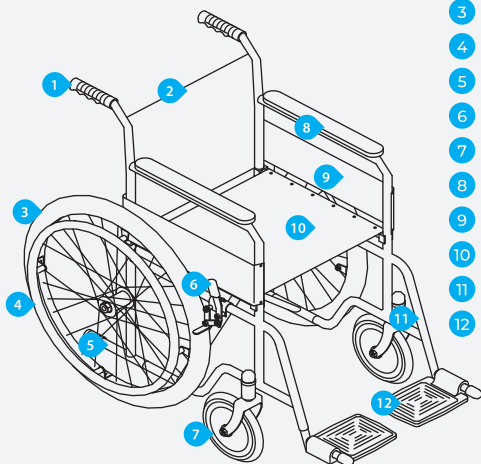
TO CLOSE/FOLD CHAIR - First fold foot plates to vertical position. Grab seat with both hands at front and back edge and lift. Or, tilt chair to one side and lift up on seat rail.

REMOVABLE ARMS - Remove arms by depressing spring button and lifting arms out of front and rear sockets.

WARNING

- Do not attempt to adjust or operate wheelchair without reading carefully all instructions in this manual.
- This wheelchair has not been approved as a seat that can be used within vehicles of any kind. Always transfer wheelchair user to a vehicle manufacturers approved seat and use safety restraints available.
- Do not operate this wheelchair on roadways, streets or any surfaces with vehicular traffic.
- Do not attempt to operate on inclines 10% or greater without proper assistance.
- Be sure to completely engage wheel locks when getting in and out of wheelchair or when in elevator or wheelchair lift.
- Wheelchair should be on a smooth, stable and level area with wheel locks engaged before transferring user in or out of wheelchair.
- Do not adjust foot rests any lower than 6 cm from floor.
- When getting in or out of wheelchair, do not stand on or apply weight to foot rests.
- Before reaching or leaning forward, rotate casters to front of the wheelchair engage wheel locks to help prevent wheelchair from tipping over.
- Do not lean over or apply weight to the top of wheelchair back.
- This can cause wheelchair to tip over. When trying to extend arms over back, only reach as far as your arm can extend without having to alter your seating position.
- DO NOT stand on wheelchair.
- DO NOT use wheel locks to slow your descent down an incline.
- Abruptly changing directions while going down an incline could cause instability or possible tipping over.

MAIN STRUCTURE



- 1 Handle
- 2 Back Cushion
- 3 Rear Wheel
- 4 Handle Rim
- 5 Rear Sway Bar
- 6 Brake
- 7 Front Wheel
- 8 Armrest
- 9 Backplate
- 10 Cushion
- 11 Leg Bracket
- 12 Footrest

WEIGHT CAPACITY: 120 KG

CAUTION:

Stability - Wheelchair is designed to be safe and stable as long as center of gravity is maintained while going about normal activities. Care must be taken while performing activities that shift your center of gravity in the chair.

Never reach so far that require you to shift in the seat or bend over out of the chair. When you have to reach for objects that require you to lean, be certain front casters are pointing in a forward position that extends the wheel base and will stabilize the chair.

Ramps - Be sure of your own capabilities, limitations and strength before attempting to go up a ramp. Correct techniques on ramp negotiation should be shown to you by a qualified professional. Assistance is recommended when going up or down inclines greater than 10°. If you must stop on an incline, avoid sudden, abrupt movement when you resume movement. Because of backward angle of the chair, sudden abrupt movement could cause instability. Attempting to use the wheel lock brakes could result in accidental locking, tipping to one side, or cause a sudden stop. Avoid changing direction when going down an incline, as this could result in instability of tipping over.



Your Safe Age brand product is warranted to be free of defects in materials and workmanship for two years of the original consumer purchaser.

This device was built to exacting standards and carefully inspected prior to shipment. This 2 year Limited Warranty is an expression of our confidence in the materials and workmanship of our products and our assurance to the consumer of years of dependable service.

This warranty does not cover device failure due to owner misuse or negligence, or normal wear and tear. The warranty does not extend to non-durable components, such as rubber accessories, casters, and grips, which are subject to normal wear and need periodic replacement.

If you have a question about your Safe Age device or this warranty, please contact an authorized Safe Age dealer.

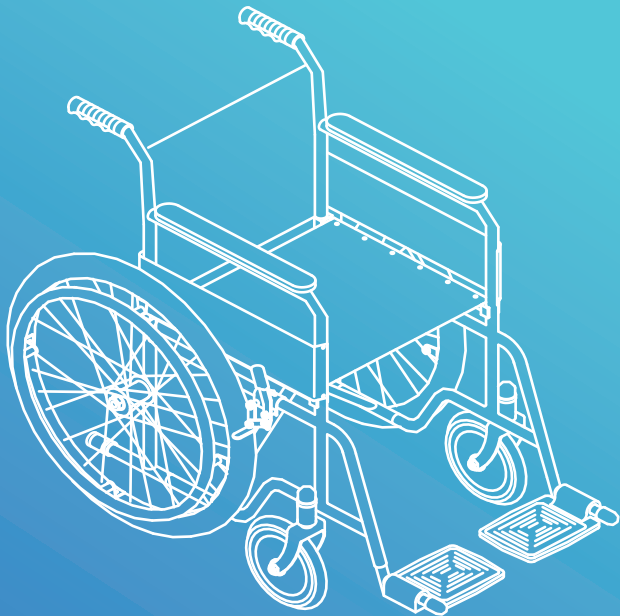


SAFE AGE

NL



SAFE AGE



HANDMATIGE ROLSTOEL

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Lees deze handleiding zorgvuldig door om veilig gebruik en begrip van onderhoudsinstructies te garanderen.

GEFELICITEERD

met uw aankoop van een

Safe Age rolstoel.

Safe Age rolstoelen zijn het resultaat van hoogwaardige techniek en worden geproduceerd om te voldoen aan onze zeer strenge specificaties, en zullen al uw verwachtingen overtreffen.

GEBRUIK EN VEILIGHEID

WIELVERGRENDINGEN - Activeer beide wielvergrendelingen voordat u in of uit de stoel stapt, voorover leunt in de stoel, of terwijl u zich in een lift of rolstoellift bevindt. Vergrendelingen worden geactiveerd door de hendel volledig naar voren te duwen. Aanpassingen aan de vergrendelingen worden gemaakt door de moer op de wagenbout losser of vaster te draaien. Plaats de vergrendelingsschoen door de klem naar het achterwiel te schuiven terwijl de hendel in vergrendelde positie staat. Draai de moer en bout aan om deze in positie te vergrendelen. Test voor correcte vergrendelingsactie voordat u daadwerkelijk gebruikt maakt.

BANDEN - Massieve rubberen banden hebben minimaal onderhoud nodig, maar moeten af en toe worden schoongemaakt met een vochtige doek. Vervang de banden als ze ernstig versleten zijn of er scheuren verschijnen.

VOORWIELEN - Wielen moeten regelmatig worden gecontroleerd en af en toe gesmeerd. Smeer door de vork te verwijderen en de lagers van de wielstam in te vetten. Smeer de wielagers door het wiel van de vork te verwijderen. Monteer de vork en het wiel door de moeren aan te draaien totdat er geen speling meer is, maar de wielen vrij kunnen rollen. Als de moer te los zit, zal het wiel wiebelen, als hij te strak zit, zal de stoel moeilijk te sturen zijn.

VERWIJDEREN VAN VOETSTEUNEN/BEENSTEUNEN - Ontgrendel door op de hendel van de voorste uitrusting te drukken. Zwaai de wegdraai-bare voetsteun/beensteun uit en opzij. Til om te verwijderen.

VERSTELLING VAN DE LENGTE VAN DE VOETSTEUNEN/BENEN-STEUNEN - Bij het verstellen van de lengte van de voetsteunen of beensteunen moet de gebruiker in de rolstoel zitten met de voeten op de voetplaten. Draai de bout los op de klem rond de ondersteuningsassemblage. Verhoog of verlaag de voetplaat naar de gewenste positie die maximale ondersteuning van de dijen biedt. De voorkant van de uitrusting mag niet zo laag zijn dat dit oncomfortabele druk op de dijen aan de voorkant van de zitbekleding veroorzaakt. Zorg dat er voldoende speling is vanaf de grond.

VERSTELLEN/OPHOGEN VAN BEENSTEUN - Til de voetplaat op het beensteunframe naar de gewenste positie. Laat de beensteunassemblage los en deze vergrendelt automatisch op zijn plaats. Om te verlagen, duwt u op de beensteunhendel en verlaagt u de voetplaat naar de gewenste positie.

WIELEN - Grote achterwielen moeten minstens eenmaal per maand worden gecontroleerd om te zorgen voor de juiste aanspanning. Als het wiel wiebelt of los zit, draai dan de borgmoer los en draai de asbout iets aan. Test de juiste aanspanning door de stoel naar één kant te kantelen en het aangepaste wiel te laten draaien.

ALGEMENE VERZORGING - Veeg chroomonderdelen minstens één keer per week af met een schone, zachte doek. Alle metalen onderdelen kunnen worden gereinigd met autowas of vergelijkbare producten. Als ze worden blootgesteld aan vocht, droog ze dan onmiddellijk. Gebruik geen schuurmiddel dat de afwerking zal krassen.

OM DE STOEL TE OPENEN - Open de rolstoel door deze naar één kant te kantelen en omlaag te duwen op de zittingrails totdat deze volledig is geopend.

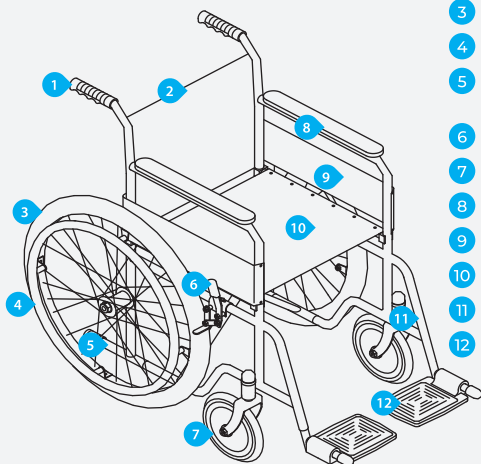
OM DE STOEL TE SLUITEN/OP TE VOUWEN - Vouw eerst de voetplaten naar een verticale positie. Pak de stoel met beide handen vast aan de voor- en achterrand en til op. Of kantel de stoel naar één kant en til op aan de zittingrail.

VERWIJDERBARE ARMLEUNINGEN - Verwijder de armen door op de veerknop te drukken en de armen uit de voor- en achterzijde van de sockets te tillen.

WAARSCHUWING

- Probeer de rolstoel niet aan te passen of te bedienen zonder eerst zorgvuldig alle instructies in deze handleiding te lezen.
- Deze rolstoel is niet goedgekeurd als zitplaats die in voertuigen van welke aard dan ook kan worden gebruikt. Breng de rolstoelgebruiker altijd over naar een door de voertuigfabrikant goedgekeurde zitting en gebruik beschikbare veiligheidsgordels.
- Bedien deze rolstoel niet op wegen, straten of oppervlakken met verkeer.
- Probeer deze rolstoel niet te bedienen op hellingen van 10% of meer zonder de juiste hulp.
- Zorg ervoor dat de wielvergrendelingen volledig zijn ingeschakeld bij het in- en uitstappen van de rolstoel of bij gebruik van een lift.
- De rolstoel moet zich op een glad, stabiel en vlak gebied bevinden met ingeschakelde wielvergrendelingen voordat de gebruiker in of uit de rolstoel wordt overgezet.
- Pas de voetsteunen niet aan op een hoogte lager dan 6 cm vanaf de vloer.
- Ga bij het in- of uitstappen van de rolstoel niet op de voetsteunen staan of er gewicht op uitoefenen.
- Voordat u zich uitrekt of naar voren leunt, draai de zwenkwielen naar de voorkant van de rolstoel en schakel de wielvergrendelingen in om te voorkomen dat de rolstoel kantelt.
- Leun niet over of oefen geen gewicht uit op de bovenkant van de rugleuning van de rolstoel. Dit kan leiden tot kantelen van de rolstoel.
- Wanneer u probeert uw armen over de rugleuning te strekken, reik dan alleen zo ver als uw arm kan reiken zonder uw zithouding te moeten veranderen.
- STA NIET op de rolstoel.
- Gebruik de wielvergrendelingen niet om uw afdaling op een helling te vertragen.
- Een plotselinge verandering van richting tijdens het afdalen van een helling kan instabiliteit of mogelijk kantelen veroorzaken.

ONDERDELEN



- 1 Hendel
- 2 Rugkussen
- 3 Achterwiel
- 4 Handvatrand
- 5 Stabilisatorstang achter
- 6 Rem
- 7 Voorwiel
- 8 Armleuning
- 9 Achterplaat
- 10 Kussen
- 11 Beenbeugel
- 12 Voetensteun

MAXIMAAL GEWICHT: 120 KG

LET OP:

Stabiliteit - De rolstoel is ontworpen om veilig en stabiel te zijn, zolang het zwaartepunt behouden blijft tijdens normale activiteiten. Wees voorzichtig bij het uitvoeren van activiteiten die uw zwaartepunt in de stoel verplaatsen. Strek nooit zo ver dat u zich moet verplaatsen in de stoel of voorover moet buigen uit de stoel. Wanneer u voorwerpen moet bereiken die u doen leunen, zorg ervoor dat de voorwielen in een voorwaartse positie staan die de wielbasis vergroot en de stoel stabiliseert.

Rampen - Wees zeker van uw eigen capaciteiten, beperkingen en kracht voordat u probeert een helling op te gaan. Correcte techniek en voor het onderhandelen over een helling moeten aan u worden getoond door een gekwalificeerde professional. Hulp wordt aanbevolen bij het omhoog of omlaag gaan van hellingen groter dan 10 graden. Als u op een helling moet stoppen, vermijd dan plotselinge, abrupte bewegingen wanneer u de beweging hervat. Vanwege de achterwaartse hoek van de stoel kan plotselinge, abrupte beweging instabiliteit veroorzaken. Probeer de wielremmen niet te gebruiken, omdat dit kan leiden tot onbedoeld vergrendelen, kantelen naar één kant of een plotselinge stop veroorzaken. Vermijd het veranderen van richting bij het afdalen van een helling, aangezien dit instabiliteit of kantelen kan veroorzaken.



Uw Safe Age-merkproduct wordt gegarandeerd vrij te zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende twee jaar vanaf de oorspronkelijke aankoop door de consument.

Dit apparaat is gebouwd volgens strenge normen en zorgvuldig geïnspecteerd voor verzending. Deze beperkte garantie van 2 jaar is een uiting van ons vertrouwen in de materialen en vakmanschap van onze producten en onze verzekering aan de consument van jarenlange betrouwbare service.

Deze garantie dekt geen apparaatstoringen als gevolg van misbruik of verwaarlozing door de eigenaar, of normale slijtage. De garantie geldt niet voor niet-duurzame onderdelen, zoals rubberen accessoires, zwenkwielen en handgrepen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en periodiek moeten worden vervangen.

Als u vragen heeft over uw Safe Age-apparaat of deze garantie, neem dan contact op met een geautoriseerde Safe Age-dealer.

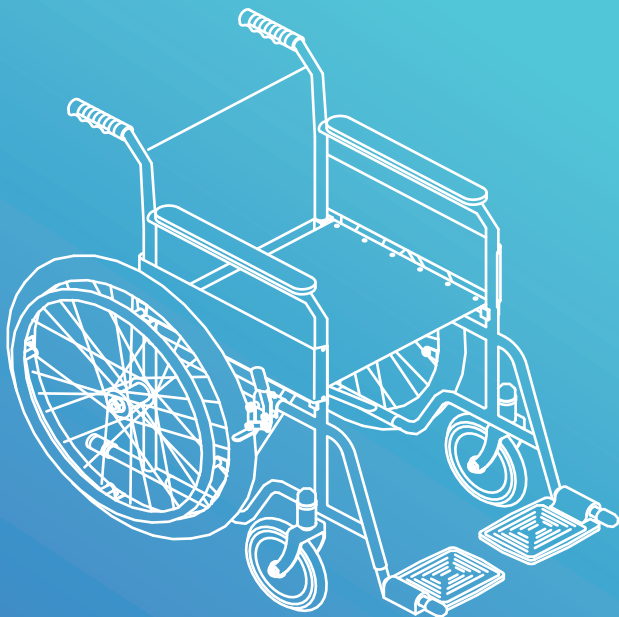


SAFE AGE

DE



SAFE AGE



MANUELLER ROLLSTUHL BENUTZERHANDBUCH

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine sichere Nutzung und das Verständnis der Wartungsanweisungen zu gewährleisten.

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines Safe Age Rollstuhls.

Safe Age Rollstühle sind ein Produkt hochwertiger Ingenieurskunst und werden hergestellt, um unseren eigenen strengen Spezifikationen zu entsprechen und alle Ihre Erwartungen zu übertreffen.

NUTZUNG UND SICHERHEIT

RADBREMSKLEMMEN - Aktivieren Sie beide Radbremsklammern, bevor Sie sich in den Stuhl setzen oder aus ihm herauslehnen, während Sie im Stuhl sitzen oder sich in einem Aufzug oder einem Rollstuhllift befinden. Die richtige Einstellung der Radbremsklemme beträgt mindestens 1/8 Zoll im verriegelten Zustand. Die Klammern werden aktiviert, indem der Griff vollständig nach vorne gedrückt wird. Anpassungen an den Klammern erfolgen durch Lockern oder Festziehen der Mutter an der Wagenbolzen. Bette die Bremsklemme mindestens 1/8 Zoll ein, indem du die Klemme in Richtung des Hinterrads schiebst, während der Griff in verriegelter Position ist. Ziehen Sie die Mutter und die Schraube fest, um sie in Position zu sichern. Testen Sie die korrekte Verriegelungsaktion, bevor Sie sie tatsächlich verwenden.

REIFEN - Massivgummireifen benötigen minimalen Wartungsaufwand, sollten aber gelegentlich mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Ersetzen Sie die Reifen, wenn sie stark abgenutzt sind oder Risse auftreten.

VORDERE ROLLEN - Die Rollen sollten regelmäßig überprüft und gelegentlich geschmiert werden. Schmieren Sie, indem Sie die Gabel entfernen und die Lager des Rollensterns einfetten. Schmieren Sie die Radlager, indem Sie das Rad von der Gabel entfernen. Montieren Sie Gabel und Rad, indem Sie die Muttern so fest anziehen, dass kein Spiel mehr vorhanden ist, die Räder jedoch frei rollen können. Ist die Mutter zu locker, wird die Rolle wackeln, ist sie zu fest, lässt sich der Stuhl schwer lenken.

ENTFERNEN DER WEGKLAPPBAREN FUSSTÜTZEN/BEINSTÜTZEN -

Lösen Sie die Verriegelung, indem Sie auf den Hebel der vorderen Ausstattung drücken. Klappen Sie die wegklappbaren Fußstützen/Beinstützen aus und zur Seite. Heben Sie zum Entfernen an.

ANPASSUNG DER LÄNGE DER FUSSTÜTZEN/BEINSTÜTZEN -

Wenn Sie die Länge der Fußstützen oder Beinstützen anpassen, sollte der Benutzer im Rollstuhl sitzen und die Füße auf den Fußplatten haben. Lockern Sie die Schraube an der Klemme um die Stützmontage. Heben oder senken Sie die Fußplatte auf die gewünschte Position, die maximale Unterstützung der Oberschenkel bietet. Die Vorderausstattung sollte nicht so niedrig sein, dass sie unangenehmen Druck auf die Oberschenkel an der Vorderseite des Sitzpolsters verursacht. Die Fußstütze sollte nicht niedriger als 2-1/2 Zoll vom Boden entfernt sein, um ausreichend Freiraum zu gewährleisten.

EINSTELLEN/HOCHHEBEN DER BEINSTÜTZE -

Heben Sie die Fußplatte an der Beinstützenanordnung auf die gewünschte Position an. Lösen Sie die Beinstützenanordnung und sie wird automatisch einrasten. Um zu senken, drücken Sie den Beinstützenhebel nach außen und senken Sie die Fußplatte auf die gewünschte Position.

RÄDER - Große Hinterräder sollten mindestens einmal im Monat überprüft werden, um eine richtige Festigkeit zu gewährleisten. Wenn das Rad wackelt oder locker ist, lösen Sie die Sicherungsmutter und ziehen Sie die Achsschraube leicht an. Testen Sie die richtige Festigkeit, indem Sie den Stuhl zur Seite neigen und das justierte Rad drehen.

ALLGEMEINE PFLEGE - Wischen Sie Chromteile mindestens einmal pro Woche mit einem sauberen, weichen Tuch ab. Alle Metallteile können mit Auto-Wachs oder ähnlichen Produkten gereinigt werden. Wenn sie Feuchtigkeit ausgesetzt sind, trocknen Sie sie sofort ab. Verwenden Sie kein Scheuermittel, das die Oberfläche zerkratzt.

ZUM ÖFFNEN DES STUHL - Öffnen Sie den Rollstuhl, indem Sie ihn auf die Seite kippen und auf die Sitzschiene drücken, bis er vollständig geöffnet ist.

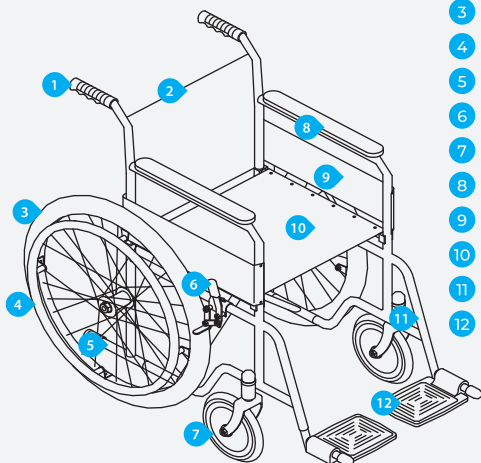
ZUM SCHLIEßEN/FALTEN DES STUHL - Klappen Sie zuerst die Fußplatten in die vertikale Position. Greifen Sie den Sitz mit beiden Händen an der Vorder- und Hinterkante und heben Sie ihn an. Oder kippen Sie den Stuhl zur Seite und heben Sie am Sitzschienen auf.

ABNEHMBARE ARMLEHNEN - Entfernen Sie die Armlehnen, indem Sie die Federdrucktaste drücken und die Armlehnen aus den vorderen und hinteren Buchsen heben.

WARNUNG

- Versuchen Sie nicht, den Rollstuhl einzustellen oder zu bedienen, ohne alle Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig gelesen zu haben.
- Dieser Rollstuhl wurde nicht als Sitz genehmigt, der in Fahrzeugen jeglicher Art verwendet werden kann. Übertragen Sie den Rollstuhlfahrer immer auf einen vom Fahrzeughersteller genehmigten Sitz und verwenden Sie verfügbare Sicherheitsgurte.
- Betreiben Sie diesen Rollstuhl nicht auf Straßen, Straßen oder Oberflächen mit Fahrzeugverkehr.
- Versuchen Sie nicht, diesen Rollstuhl auf Steigungen von 10% oder mehr ohne angemessene Hilfe zu bedienen.
- Stellen Sie sicher, dass die Radverriegelungen vollständig eingerastet sind, wenn Sie in den Rollstuhl ein- oder aussteigen oder einen Aufzug oder einen Rollstuhllift benutzen.
- Der Rollstuhl sollte sich auf einem glatten, stabilen und ebenen Bereich mit eingerasteten Radverriegelungen befinden, bevor der Benutzer in oder aus dem Rollstuhl übertragen wird.
- Stellen Sie die Fußstützen nicht niedriger als 6 cm vom Boden ein.
- Stehen Sie beim Ein- oder Aussteigen aus dem Rollstuhl nicht auf den Fußstützen oder üben Sie Gewicht darauf aus.
- Drehen Sie vor dem Vorbeugen oder Neigen die Lenkrollen nach vorne und schalten Sie die Radverriegelungen ein, um ein Kippen des Rollstuhls zu verhindern.
- Lehnen Sie sich nicht über die Oberseite der Rollstuhllehne oder üben Sie kein Gewicht darauf aus. Dies kann dazu führen, dass der Rollstuhl kippt. Wenn Sie versuchen, Ihre Arme über die Rückenlehne zu strecken, reichen Sie nur so weit, wie Ihr Arm reicht, ohne Ihre Sitzposition ändern zu müssen.
- STEHEN SIE NICHT auf dem Rollstuhl.
- Verwenden Sie die Radverriegelungen nicht, um Ihren Abstieg an einem Hang zu verlangsamen.
- Ein plötzlicher Richtungswechsel beim Abstieg an einem Hang kann Instabilität oder mögliches Kippen verursachen.

HAUPTSTRUKTUR



- 1 Handhaben
- 2 Rückenkissen
- 3 Hinterrad
- 4 Griffband
- 5 Stabilisator hinten
- 6 Bremse
- 7 Vorderrad
- 8 Armlehne
- 9 Rückplatte
- 10 Kissen
- 11 Beinhalterung
- 12 Fußstütze

GEWICHTSKAPAZITÄT: 120 KG

VORSICHT:

Stabilität - Der Rollstuhl ist so konzipiert, dass er sicher und stabil ist, solange der Schwerpunkt während normaler Aktivitäten erhalten bleibt. Seien Sie vorsichtig bei Aktivitäten, die Ihren Schwerpunkt im Stuhl verschieben. Strecken Sie sich niemals so weit, dass Sie sich im Stuhl verschieben oder sich aus dem Stuhl beugen müssen. Wenn Sie nach Gegenständen greifen müssen, die Sie zum Lehnen bringen, stellen Sie sicher, dass die Vorderräder in einer nach vorne gerichteten Position stehen, die die Radbasis vergrößert und den Stuhl stabilisiert.

Rampen - Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre eigenen Fähigkeiten, Einschränkungen und Stärken kennen, bevor Sie versuchen, eine Rampe hinaufzugehen. Korrekte Techniken zum Verhandeln von Rampen sollten Ihnen von einem qualifizierten Fachmann gezeigt werden. Es wird empfohlen, Hilfe in Anspruch zu nehmen, wenn Sie hinauf- oder hinabsteigende Steigungen von mehr als 10 Grad bewältigen müssen. Wenn Sie auf einer Steigung anhalten müssen, vermeiden Sie plötzliche, abrupte Bewegungen, wenn Sie die Bewegung wieder aufnehmen. Aufgrund des rückwärtigen Winkels des Stuhls könnten plötzliche, abrupte Bewegungen zu Instabilität führen. Versuchen Sie nicht, die Feststellbremsen zu verwenden, da dies zu unbeabsichtigtem Verriegeln, Kippen zur Seite oder einem plötzlichen Stopp führen könnte. Vermeiden Sie das Ändern der Richtung beim Hinabgehen einer Steigung, da dies zu Instabilität oder Umkippen führen könnte.



Ihre Safe Age-Produkte sind für zwei Jahre ab dem Kaufdatum des Originalverbrauchers gegen Material- und Verarbeitungsfehler abgesichert.

Dieses Gerät wurde nach strengen Standards hergestellt und vor dem Versand sorgfältig überprüft. Diese 2-jährige eingeschränkte Garantie ist ein Ausdruck unseres Vertrauens in die Materialien und die Verarbeitung unserer Produkte und unsere Zusage an den Verbraucher für Jahre zuverlässigen Service.

Diese Garantie deckt keinen Geräteausfall aufgrund von unsachgemäßer Verwendung oder Fahrlässigkeit des Besitzers oder normalen Verschleiß ab. Die Garantie erstreckt sich nicht auf nicht dauerhafte Komponenten wie Gummizubehör, Rollen und Griffe, die normalem Verschleiß unterliegen und periodisch ausgetauscht werden müssen.

Wenn Sie Fragen zu Ihrem Safe Age-Gerät oder dieser Garantie haben, wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Safe Age-Händler.

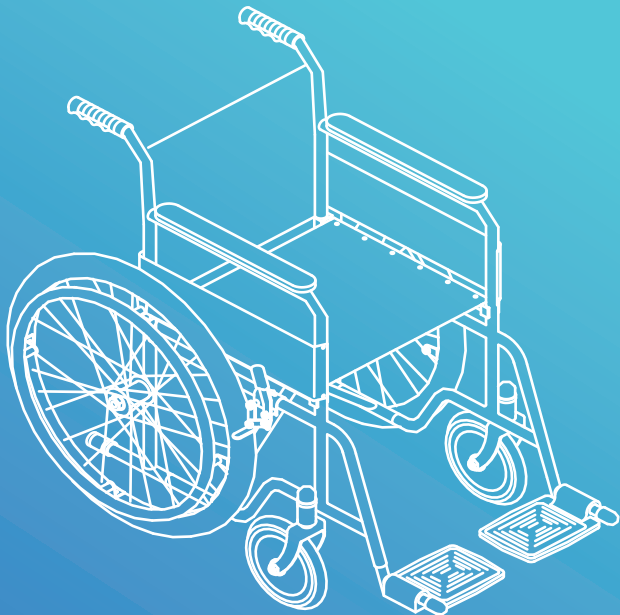


SAFE AGE

FR



SAFE AGE



FAUTEUIL ROULANT MANUEL

MANUEL D'UTILISATION

Veuillez lire attentivement ce manuel pour garantir une utilisation sécurisée et une compréhension des instructions de maintenance.

FÉLICITATIONS

Félicitations pour votre achat d'un fauteuil Roulant Safe Age.

Les fauteuils roulants Safe Age sont le fruit d'une ingénierie de qualité et sont fabriqués pour répondre à nos propres spécifications très rigides, et dépasseront toutes vos attentes.

UTILISATION ET SÉCURITÉ

VERROUS DE ROUE - Activez les deux verrous de roue avant de monter ou descendre de la chaise, de vous pencher en avant dans la chaise, ou lorsque vous êtes dans un ascenseur ou un monte-escalier pour fauteuil roulant. Le réglage correct du verrou de roue est d'au moins 1/8 de pouce lorsqu'il est verrouillé. Les verrous sont activés en poussant complètement la poignée vers l'avant. Les ajustements des verrous sont effectués en desserrant ou en resserrant l'écrou sur le boulon de carrosserie. Enfoncez la chaussure de verrouillage d'au moins 1/8 de pouce en faisant glisser la pince vers la roue arrière tout en maintenant la poignée en position verrouillée. Serrez l'écrou et le boulon pour les fixer en position. Testez l'action de verrouillage correcte avant toute utilisation réelle.

PNEUS - Les pneus en caoutchouc solide nécessitent un entretien minimal, mais doivent être nettoyés occasionnellement avec un chiffon humide. Remplacez-les si les pneus sont très usés ou s'ils présentent des craquelures.

ROULETTES AVANT - Les roulettes doivent être vérifiées périodiquement et lubrifiées de temps en temps. Lubrifiez en enlevant la fourche et en graissant les roulements de la tige de la roulette. Lubrifiez les roulements de la roue en retirant la roue de la fourche. Remontez la fourche et la roue en serrant les écrous jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de jeu, mais que les roues roulent librement. Si l'écrou est trop lâche, la roulette tremblera, s'il est trop serré, la chaise sera difficile à diriger.

RETRAIT DES REPOSE-PIEDS/REPOSE-JAMBES ESCAMOTABLES -

Déverrouillez en appuyant sur le levier de l'accessoire avant. Faites pivoter le repose-pieds/repose-jambes escamotable sur le côté. Soulevez pour retirer.

AJUSTEMENT DE LA LONGUEUR DES REPOSE-PIEDS/REPOSE-JAMBES -

Lors de l'ajustement de la longueur des repose-pieds ou des repose-jambes, l'utilisateur doit être assis dans le fauteuil roulant avec les pieds sur les repose-pieds. Desserrer la vis sur la pince autour de l'ensemble de support. Relevez ou abaissez la plaque de pied à la position désirée qui fournira un soutien maximal des cuisses. Le système de support avant ne doit pas être si bas qu'il provoque une pression inconfortable sur les cuisses à l'avant de l'assise. Le repose-pieds ne doit pas être plus bas que 2-1/2 pouces du sol pour assurer un dégagement suffisant.

RÉGLAGE/SURELEVATION DU REPOSE-JAMBE - Soulevez la plaque de pied sur l'ensemble du repose-jambe jusqu'à la position souhaitée. Libérez l'ensemble du repose-jambe et il se verrouillera automatiquement en place. Pour abaisser, appuyez sur le levier du repose-jambe vers l'extérieur et abaissez la plaque de pied à la position désirée.

ROUES - Les grandes roues arrière doivent être inspectées au moins une fois par mois pour s'assurer qu'elles sont correctement serrées. Si la roue oscille ou est desserrée, desserrez l'écrou de blocage et resserrez légèrement le boulon d'axe. Testez la bonne tension en inclinant la chaise sur un côté et en faisant tourner la roue ajustée.

ENTRETIEN GÉNÉRAL - Essuyez les pièces chromées avec un chiffon propre et doux au moins une fois par semaine. Toutes les pièces métalliques peuvent être nettoyées avec de la cire pour voiture ou des produits similaires. En cas d'exposition à l'humidité, séchez immédiatement. N'utilisez pas de nettoyant abrasif qui pourrait rayer la finition.

POUR OUVRIR LA CHAISE - Ouvrez la chaise roulante en la basculant sur un côté et en appuyant sur le rail du siège jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte.

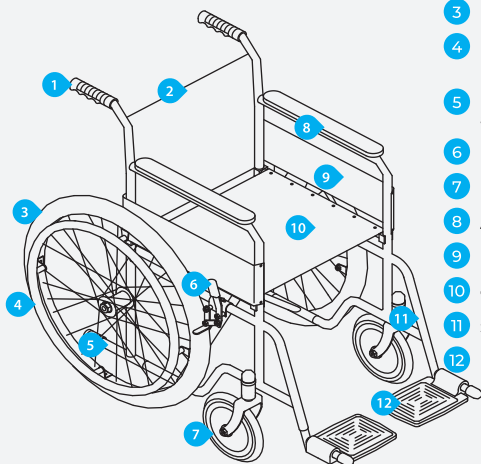
POUR FERMER/PLIER LA CHAISE - Commencez par replier les repose-pieds en position verticale. Saisissez le siège avec les deux mains sur le bord avant et arrière et soulevez-le. Ou, penchez la chaise d'un côté et soulevez la rampe d'assise.

ACCOUDOIRS AMOVIBLES - Retirez les accoudoirs en appuyant sur le bouton à ressort et en soulevant les accoudoirs hors des douilles avant et arrière.

AVERTISSEMENT

- Ne tentez pas d'ajuster ou de manipuler le fauteuil roulant sans avoir lu attentivement toutes les instructions de ce manuel.
- Ce fauteuil roulant n'a pas été approuvé comme siège pouvant être utilisé dans des véhicules de quelque nature que ce soit. Transférez toujours l'utilisateur du fauteuil roulant vers un siège approuvé par le fabricant du véhicule et utilisez les dispositifs de retenue disponibles.
- N'utilisez pas ce fauteuil roulant sur les routes, les rues ou les surfaces avec circulation automobile.
- Ne tentez pas d'utiliser ce fauteuil roulant sur des pentes de 10% ou plus sans une assistance appropriée.
- Assurez-vous de verrouiller complètement les roues lorsque vous montez ou descendez du fauteuil roulant ou lorsque vous utilisez un ascenseur ou un monte-escalier pour fauteuil roulant.
- Le fauteuil roulant doit être placé sur une surface lisse, stable et plane avec les roues verrouillées avant de transférer l'utilisateur dedans ou dehors du fauteuil roulant.
- Ne réglez pas les repose-pieds à une hauteur inférieure à 6 cm du sol.
- Lorsque vous montez ou descendez du fauteuil roulant, ne vous tenez pas debout sur ou n'exercez pas de poids sur les repose-pieds.
- Avant de vous pencher ou de vous pencher en avant, tournez les roulettes vers l'avant du fauteuil roulant et activez les verrous de roue pour éviter que le fauteuil roulant ne bascule.
- Ne vous penchez pas ou n'exercez pas de poids sur le dessus du dossier du fauteuil roulant. Cela peut faire basculer le fauteuil roulant. Lorsque vous essayez d'étendre vos bras sur la dossier, atteignez uniquement aussi loin que votre bras peut s'étendre sans avoir à modifier votre position assise.
- NE VOUS TENEZ PAS debout sur le fauteuil roulant.
- N'utilisez pas les verrous de roue pour ralentir votre descente sur une pente.
- Un changement soudain de direction lors de la descente d'une pente pourrait causer une instabilité ou un basculement.

STRUCTURE PRINCIPALE



- 1 Poignée
- 2 Coussin de dossier
- 3 Roue arrière
- 4 Bordure de poignée
- 5 Barre stabilisatrice arrière
- 6 Frein
- 7 Roue avant
- 8 Accoudoir
- 9 Plaque arrière
- 10 Coussin
- 11 Support de jambe
- 12 Repose pieds

CAPACITÉ DE CHARGE : 120 KG

ATTENTION :

Stabilité - Le fauteuil roulant est conçu pour être sûr et stable tant que le centre de gravité est maintenu lors des activités normales. Soyez prudent lors de la réalisation d'activités qui déplacent votre centre de gravité dans le fauteuil. Ne vous étirez jamais au point de devoir vous déplacer dans le siège ou vous pencher hors du fauteuil. Lorsque vous devez atteindre des objets qui vous obligent à vous pencher, assurez-vous que les roulettes avant sont orientées vers l'avant, ce qui étend la base de roues et stabilise le fauteuil.

Rampes - Assurez-vous de connaître vos propres capacités, limitations et force avant d'essayer de monter une rampe. Les techniques correctes de négociation de rampe doivent vous être montrées par un professionnel qualifié. Une assistance est recommandée lors de la montée ou de la descente de pentes supérieures à 10 degrés. Si vous devez vous arrêter sur une pente, évitez les mouvements brusques et soudains lorsque vous reprenez la marche. En raison de l'angle arrière du fauteuil, un mouvement brusque et soudain pourrait causer de l'instabilité. Tenter d'utiliser les freins de blocage des roues pourrait entraîner un verrouillage accidentel, un basculement sur un côté ou un arrêt soudain. Évitez de changer de direction lors de la descente d'une pente, car cela pourrait entraîner de l'instabilité ou un basculement.



Votre produit de marque Safe Age est garanti exempt de défauts de matériaux et de fabrication pendant deux ans à compter de la date d'achat originale par le consommateur.

Cet appareil a été fabriqué selon des normes strictes et soigneusement inspecté avant l'expédition. Cette garantie limitée de 2 ans est une expression de notre confiance dans les matériaux et la fabrication de nos produits et notre assurance au consommateur d'années de service fiable.

Cette garantie ne couvre pas les défaillances de l'appareil dues à une mauvaise utilisation ou à la négligence du propriétaire, ni à l'usure normale. La garantie ne s'étend pas aux composants non durables tels que les accessoires en caoutchouc, les roulettes et les poignées, qui sont sujets à l'usure normale et nécessitent un remplacement périodique.

Si vous avez des questions concernant votre appareil Safe Age ou cette garantie, veuillez contacter un revendeur agréé de Safe Age.



SAFE AGE